



## Four à micro-ondes

Manuel d'instructions



BMCB 25433 BG - BMCB 25433 X

**FR - AR**



01M-9211603200-0224-01  
01M-9211613200-0224-01

# CONTENU

## **1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement** **4**

- 1.1 Avertissements de sécurité ..... 4
- 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets : ..... 12
- 1.3 Conformité avec la directive LdSD : ..... 12
- 1.4 Information sur l'emballage..... 12

## **2 Votre four à micro-ondes** **13**

- 2.1 Aperçu..... 13
- 2.2 Données techniques ..... 13

## **3 Installation et raccordement** **14**

- 3.1 Installation et raccordement ..... 14
- 3.2 Installation du plateau tournant... 14
- 3.2 Installation du micro-ondes ..... 15
  - 3.2.1 Niche d'encastrement ..... 15
  - 3.2.2 Fixation du support d'encastrement ..... 15
- 3.3 Principes du fonctionnement au micro-ondes ..... 17
- 3.4 Raccordement électrique..... 17
- 3.5 Test des ustensiles..... 17

## **4 Fonctionnement** **19**

- 4.1 Bandeau de commande ..... 19
- 4.2 Réglage de l'heure ..... 19
- 4.3 Préparation d'une cuisson au micro-ondes ..... 19
- 4.4 Préparation d'une cuisson au gril ou mixte ..... 20
- 4.5 Convection ..... 21
  - 4.5.1 Cuisson par convection (avec la fonction de préchauffage) ..... 21
  - 4.5.2 Cuisson par convection (sans la fonction de préchauffage) ..... 22
- 4.6 Démarrage rapide..... 22
- 4.7 Décongélation par le poids..... 22
- 4.8 Décongélation par le temps..... 22
- 4.9 Minuterie..... 22

- 4.10 Menu Automatique ..... 22
- 4.11 Cuissons enchaînées..... 23
- 4.12 Information sur le programme en cours ..... 24
- 4.13 Sécurité enfants..... 24
- 4.14 Ouverture de la porte du four .... 24

## **5 Nettoyage et entretien** **24**

- 5.1 Nettoyage ..... 24
- 5.2 Stockage..... 25
- 5.3 Manipulation et transport ..... 25

## **6 Dépannage** **26**

# Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,


Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.


Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

## Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :

 Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.

 **AVERTISSEMENT:** Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.

 **AVERTISSEMENT:** Avertissement contre le risque d'électrocution.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Consignes de sécurité importantes à lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

### 1.1 Avertissements de sécurité

Cette section comprend les instructions de sécurité qui vous mettent à l'abri de tout risque d'incendie, de choc électrique, d'exposition à une fuite d'énergie micro-ondes, de toute blessure physique ou de tout dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

- Les fours à micro-ondes Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables ; par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou le câble d'alimentation, celui-ci doit être réparé ou remplacé par le revendeur, le centre de service ou un service spécialisé et autorisé afin d'éviter tout danger.

Lorsque les réparations sont mauvaises ou effectuées par un personnel non qualifié, elles peuvent être dangereuses et entraîner des risques pour l'utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les endroits similaires tels que :
  - les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les maisons de campagne ;
  - les cuisines pour clients dans les hôtels et autres lieux d'habitation ; et
  - les chambres d'hôtes.
- Le four à micro-ondes est destiné à être utilisé de manière autonome.
- Il n'a pas été conçu à des fins industrielles ou pour les laboratoires.
- N'essayez pas de démar-

rer le four lorsque sa porte est ouverte, sinon vous risquez d'être exposé à l'énergie nocive des micro-ondes. Les verrous de sécurité ne doivent pas être levés ou altérés.

- Le four sert à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage des aliments et des chiffons humides, et le chauffage des coussins, pantoufles et éponges chauffantes, et autres dispositifs pourraient causer des dommages corporels, ou un incendie.
- Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne laissez pas la saleté ou les restes de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces de fermeture.
- Tout travail de réparation impliquant le retrait du couvercle qui assure la protection contre l'exposition à l'énergie micro-

ondes doit être effectué par des personnes/services autorisés. Toute autre approche est dangereuse.

- Votre appareil est destiné à la cuisson, au chauffage et à la décongélation des aliments à domicile. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Votre four n'est pas conçu pour sécher un être vivant.
- N'utilisez pas votre appareil pour sécher les vêtements ou les torchons de cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans les salles de bain, dans des environnements humides ou dans des endroits où il peut être mouillé.
- Aucune responsabilité ou garantie n'est assumée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil.

- N'essayez jamais de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise manipulation.
- Utilisez uniquement les pièces ou pièces d'origine recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une horloge externe ou un système de commande à distance séparé.
- Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez consulter les détails donnés dans la section « Nettoyage et entretien ».
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- L'appareil devient brûlant lorsqu'il est utilisé. Faites attention à ne pas toucher les parties chaudes à l'intérieur du four.
- Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.
- La chaleur produite par les aliments peut être transmise aux ustensiles de cuisson et les faire chauffer. Vous aurez peut-être besoin de gants de cuisine pour tenir l'ustensile.
- Assurez-vous que les ustensiles sont adaptés à l'utilisation dans un four à micro-ondes.
- Ne placez pas le four sur des cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur. Dans le cas contraire, il peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.
- De la vapeur peut s'échap-

per lorsque vous ouvrez les couvercles ou le papier d'aluminium après la cuisson des aliments.

- L'appareil et ses surfaces accessibles peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- La porte et le verre extérieurs peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'unique façon de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique est de retirer la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
- Ne touchez jamais l'appareil ou sa prise avec des mains humides.
- Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation en ne pas le serrer, le plier ou le frotter sur des bords tranchants. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger de tension accidentelle sur le câble d'alimentation et que personne ne risque de trébucher sur le câble, lorsque l'appareil est en marche.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de son

alimentation électrique et n'enroulez jamais son câble d'alimentation autour de l'appareil.

- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.
- Si vous chauffez les aliments dans un récipient en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour éviter tout risque d'inflammation.
- Retirez les attaches et poignées métalliques des récipients/sacs en papier ou en plastiques avant de la monter sur le four.
- Si vous remarquez de la fumée, débranchez l'appareil si cela peut se faire sans danger et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'utilisez pas le four à micro-onde comme espace de rangement. Ne laissez pas des produits en papier, des ustensiles de cuisson ou des aliments dans la cavité du four lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le contenu des biberons et aliments pour bébé doit être remué ou agité et vérifiez la température avant de les consommer pour éviter tout risque de brûlure.
- Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 et de classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (à usage industriel, scientifique et médical) dans lesquels une énergie à fréquence radio est produite de façon intentionnelle et/ou utilisée sous la forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériau, ainsi que les appareils dont les pièces sont usinées par électroérosion.
- Les appareils de la



classe B sont conçus pour être utilisés dans un environnement domestique et dans des établissements directement reliés à un réseau d'alimentation basse tension.

- N'utilisez pas des huiles de cuisine dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants et les matériaux du four. Elle peut également provoquer des brûlures de la peau.
- Percez les aliments à la croûte épaisse comme les pommes de terre, les courgettes, les pommes et les châtaignes.
- Disposez l'appareil de sorte que la face arrière soit tournée vers le mur.
- Avant de déplacer l'appareil, veuillez sécuriser le plateau tournant pour éviter tout dommage.
- Ne chauffez pas les œufs en coquille et les œufs durs entiers dans les fours

à micro-ondes, ils peuvent exploser même après que le four ait terminé de chauffer.

**AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, faites-les réparer par une personne qualifiée avant de continuer à utiliser le four.

**AVERTISSEMENT :** Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer les travaux d'entretien et de réparation nécessitant le démontage du couvercle servant à protéger contre l'énergie des ondes du four.

**AVERTISSEMENT :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans les récipients fermés, parce qu'ils peuvent exploser.

- Nettoyez le four régulièrement et enlevez tous les dépôts d'aliments dans le four.
- Vous devez laisser un espace de 20 cm au-dessus

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

de la surface supérieure du four.

- Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de nettoyeur à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Des conditions de sécurité maximales sont requises lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- **Risque de suffocation !** Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- En raison de l'excès de chaleur qui se produit en modes gril et combiné, les enfants ne doivent être autorisés à utiliser ces modes que sous la surveillance d'un adulte.
- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Mettez les aliments dans/sur les

ustensiles de cuisine appropriés avant de les placer dans le four.

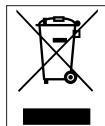
- Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Sinon, cela pourrait produire une formation d'étincelles.
- Le four à micro-ondes ne doit pas être rangé dans une armoire non conforme aux instructions d'installation.
- Il est conçu uniquement pour être encastré.
- Si les appareils encastrés sont utilisés à une hauteur égale ou supérieure à 900 mm au-dessus du sol, il faut veiller à ne pas déplacer le plateau tournant lorsque vous retirez les récipients de l'appareil.
- Si l'appareil encastré se trouve dans une armoire ayant une porte, il doit être utilisé avec la porte de l'armoire ouverte.
- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté pourrait entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à vapeur.
- Le chauffage de boissons par micro-ondes peut entraîner une ébullition éruptive retardée, c'est pourquoi il convient d'être prudent lors de la manipulation du récipient.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.
- **Nettoyage** : Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de nettoyants agressifs ou abrasifs. Consultez les instructions de nettoyage détaillées aux points **Nettoyage** et **Stockage**.

## 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## 1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

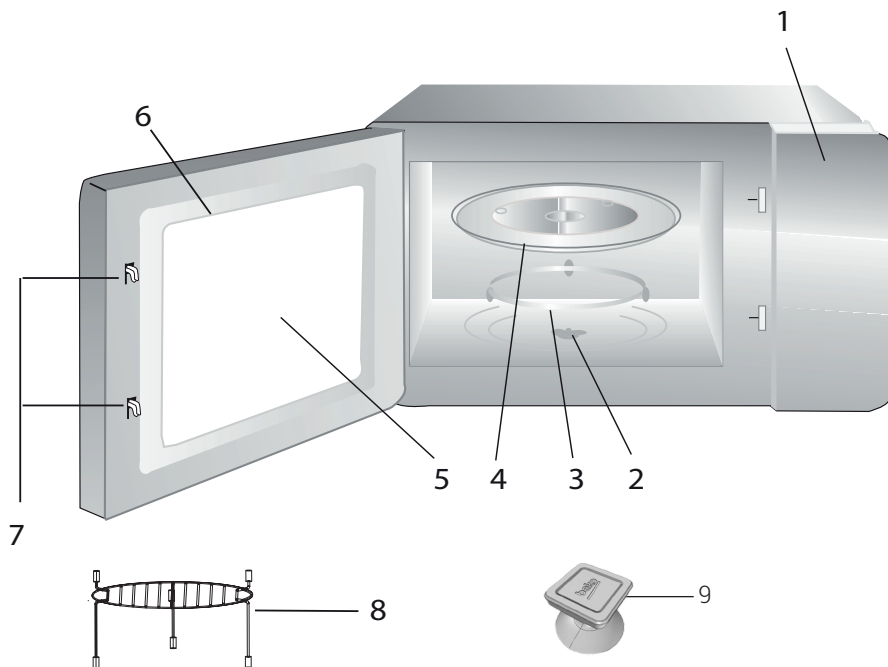
## 1.4 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.1 Aperçu



### Légende

1. Bandeau de commande
2. Entraîneur du plateau tournant
3. Support du plateau tournant
4. Plateau en verre
5. Vitre du four
6. Cadre de porte
7. Dispositif de verrouillage de la porte
8. Grille (à utiliser uniquement avec la fonction grill et placer sur le plateau en verre)
9. Poussoir à vide pour ouverture manuelle de la porte

### 2.2 Données techniques

<b>Norme électrique</b>	230 V~50 Hz 1450 W (Micro-ondes) 2500 W (Convection) 1100 W (Gril)
<b>Puissance</b>	900 W
<b>Fréquence de fonctionnement</b>	2450 MHz
<b>Dimensions externes</b>	595*470*388 mm
<b>Capacité du four</b>	25 litres
<b>Poids net</b>	21.0 kg

Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

Les inscriptions sur le produit ou les valeurs indiquées sur la documentation fournie avec le produit sont des valeurs obtenues dans des conditions de laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnementales. Les valeurs d'alimentation électrique sont testées à 230V.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.3 Installation du plateau tournant

- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il ne doit en aucun cas être bloqué.
- Utilisez toujours le plateau en verre et le support du plateau tournant pendant la préparation.
- Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson.
- En cas de fissure ou de cassure du plateau en verre ou du support du plateau tournant, contactez votre centre de services autorisé le plus proche.



## 3 Installation et raccordement

### 3.1 Installation et raccordement

- Retirez tous les matériaux d'emballage et les accessoires. Examinez tout signe de dommage tels que des creux ou des signes de porte cassée. N'installez pas le four s'il est endommagé.
- Retirez le film de protection sur la surface de la carrosserie du four à micro-ondes.
- Ne retirez pas le couvercle de mica marron clair fixé à la cavité du four pour protéger le magnétron.
- Le présent appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- Ce four a été conçu uniquement pour une utilisation encastrée. Il ne doit pas être posé ou utilisé à l'intérieur d'une armoire.
- Veuillez respecter les instructions d'installation.
- L'appareil peut être installé dans une armoire murale de 60 cm de largeur (55 cm de profondeur minimum et 85 cm au-dessus du sol).
- L'appareil est équipé d'une fiche et doit uniquement être branché à une prise de terre correctement installée.
- La tension du secteur doit correspondre aux valeurs spécifiées sur la plaque signalétique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne ou un service après-vente agréé. Si la fiche n'est plus accessible après l'installation, un dispositif coupe-circuit agissant sur tous les pôles doit être disponible sur le site d'installation, avec un espace de contact de 3 mm minimum.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges. Toute surcharge expose à des risques d'incendie.

# 3 Installation et raccordement



Les surfaces accessibles peuvent être chaudes pendant l'utilisation.

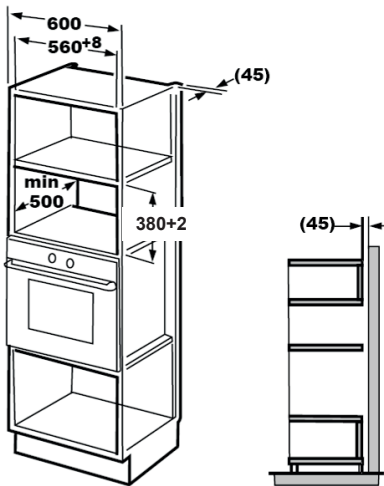


Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation.

## 3.2 Installation du micro-ondes

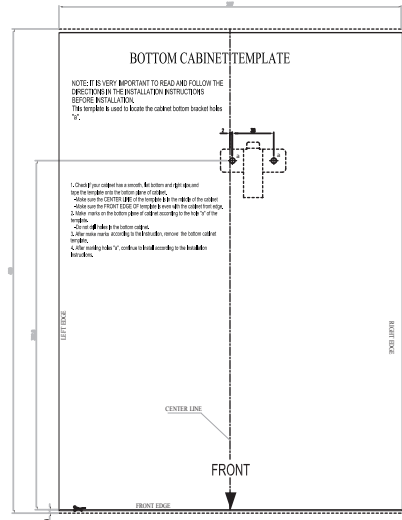
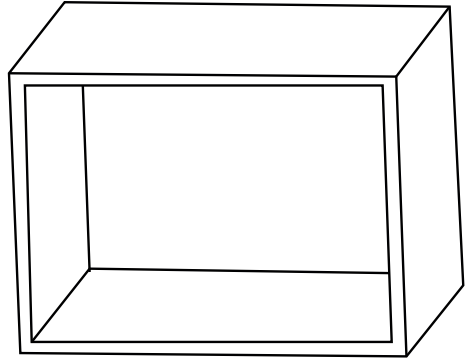
Le four à micro-ondes est livré avec son kit d'encastrement monté en usine afin de simplifier son installation. Vous devez simplement fixer l'ensemble à votre meuble.

### 3.2.1 Niche d'encastrement



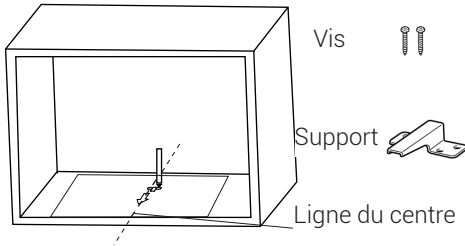
### 3.2.2 Fixation du support d'encastrement

1. Lisez les instructions sur le gabarit inférieur de l'armoire et placez le gabarit sur le plan inférieur de l'armoire.

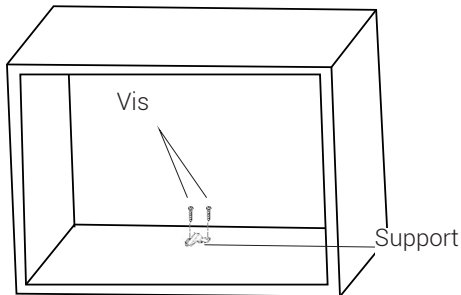


## 3 Installation et raccordement

2. Faites des marques sur le plan inférieur de l'armoire selon les marques « a » sur le gabarit.



3. Retirez le gabarit et fixez le support à l'aide des vis.



### 3.2.3 Fixation du four

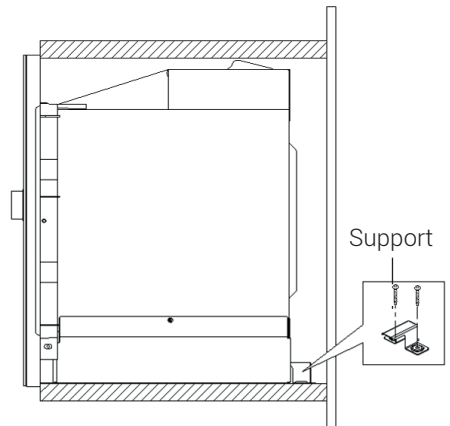
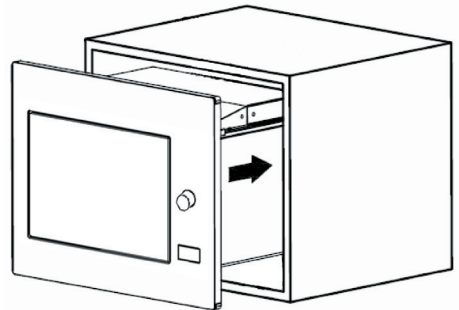
1. Installez le four dans la niche.



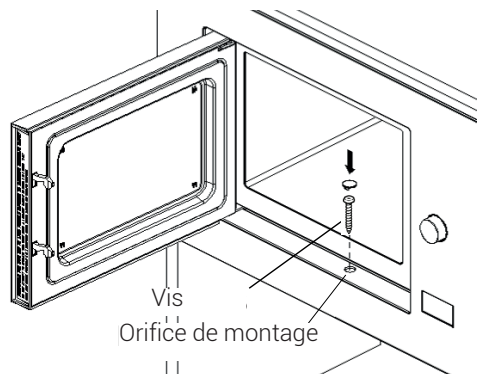
Assurez-vous que l'arrière du four est bloqué par le support.



Évitez de coincer ou de plier le cordon d'alimentation. Branchez votre four à la prise murale.



2. Ouvrez la porte, fixez le four à l'armoire à l'aide de la vis à travers l'orifice situé au bas du cadre d'encastrement. Recouvrez la vis avec le cache en plastique fourni.





## 3 Installation et raccordement

### 3.3 Principes du fonctionnement au micro-ondes

- Préparez soigneusement vos aliments. Placez les parties restantes à l'extérieur de la boîte.
- Prêtez attention au temps de cuisson. Cuisinez dans le mode de temps le plus court spécifié et ajoutez plus de temps, le cas échéant. Les aliments cuits en excès peuvent produire de la fumée ou brûler.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson. Couvrir les aliments prévient toute éclaboussure et permet d'en garantir la cuisson uniforme.
- Retournez les aliments tels que la volaille et les hamburgers lorsque vous les cuisinez dans un four à micro-ondes, afin d'accélérer la cuisson de ce type d'aliment. Tournez au minimum une fois, les aliments plus larges tels que les rôtis.
- Retournez les aliments tels que les boulettes de viande au milieu de la cuisson et remplacez celles du centre par celles de l'extérieur du récipient.

### 3.4 Raccordement électrique

L'appareil doit être mis à la terre. Ce four possède un câble de mise à la terre avec une fiche de terre. Branchez l'appareil à une prise murale correctement installée et mise à la terre. Le système de mise à la terre permet un fil de fuite électrique en cas de court-circuit et réduit les risques d'électrocution. Nous vous recommandons l'utilisation d'un circuit électrique dédié exclusivement au four. L'utilisation du four à haute tension est dangereuse et peut entraîner un incendie ou d'autres accidents susceptibles d'endommager le four.



**AVERTISSEMENT :** Toute mauvaise utilisation de la prise de terre peut provoquer un choc électrique.



Si vous avez des questions relatives à la mise à la terre et aux instructions en matière d'électricité, consultez un technicien électrique qualifié ou le personnel de service.



Le fabricant et/ou le revendeur n'assument aucune responsabilité pour les blessures ou les dommages sur le four qui peuvent résulter du non respect des procédures de raccordement électrique.

### 3.5 Test des ustensiles

Ne faites jamais fonctionner le four à vide. La seule exception concerne le test des ustensiles, décrit dans la section suivante. Certains ustensiles non métalliques peuvent ne pas convenir à une utilisation dans un micro-ondes. En cas de doute sur la convenance de vos ustensiles par rapport au micro-ondes, effectuez le test suivant.

1. Placez l'ustensile vide à tester dans le micro-ondes en même temps qu'un verre utilisable au micro-ondes, rempli avec 250 ml d'eau.
2. Faites fonctionner le four à la puissance maximale pendant 1 minute.
3. Vérifiez soigneusement la température de l'ustensile testé. S'il chauffe, il n'est pas approprié pour une utilisation au four à micro-ondes.
4. Ne dépassez jamais la limite de temps de fonctionnement de 1 minute. Si

### 3 Installation et raccordement

vous remarquez la formation d'un arc après 1 minute de fonctionnement, arrêtez le micro-ondes. Les ustensiles formant un arc ne sont pas appropriés pour une utilisation au micro-ondes.

La liste suivante est un guide général qui pourrait vous aider à choisir le bon ustensile.

Ustensile de cuisson	Micro-ondes	Gril	Mixte
Verre thermorésistant	Oui	Oui	Oui
Verre non thermorésistant	Non	Non	Non
Céramiques thermorésistantes	Oui	Oui	Oui
Plat en plastique approprié pour le four à micro-ondes	Oui	Non	Non
Ustensiles de cuisine en papier	Oui	Non	Non
Plateau métallique	Non	Oui	Non
Rack métallique	Non	Oui	Non
Papier en aluminium et couvercles en forme de feuille	Non	Oui	Non
Porcelaines	Non	Non	Non

## 4.1 Bandeau de commande



Micro-ondes



Gril/Mixte



Convection



Dégivrage



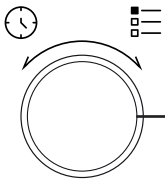
Minuterie/ / Horloge de cuisine



Départ/+30 sec.



Arrêt/Annulation



Selecteur de temps, puissance ou cuisson automatique



Ouverture de porte

## 4.2 Réglage de l'heure

Lorsque le four à micro-ondes est sous tension, "0:00" s'affiche sur l'écran et un signal sonore retentit une fois.

1. Appuyez deux fois sur "🕒" et les heures commencent à clignoter.
2. Tournez le bouton "👉" pour régler l'heure ; de 0 à 23 heures.
3. Appuyez sur "🕒" et les minutes commencent à clignoter.
4. Tournez le bouton "👉" pour régler les minutes ; de 0 à 59 minutes.
5. Appuyez sur "🕒" pour terminer le réglage de l'heure. Le symbole « : » clignote et l'heure s'affiche.



Si vous appuyez sur "⏏" pendant le réglage du temps, le four retourne automatiquement au mode précédent.

## 4.3 Préparation d'une cuisson au micro-ondes




1. Appuyez sur "👉" et "PL10" s'affiche à l'écran.
2. Appuyez à nouveau sur "👉" pour sélectionner la puissance souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, "PL10, PL8, PL5, PL3 ou PL1" s'affiche respectivement.
3. Tournez "👉" pour régler le temps de cuisson de 5 secondes à 95 minutes.
4. Appuyez à nouveau sur "▶" pour démarrer la cuisson.



**Exemple:** Si vous souhaitez réchauffer un plat pendant 20 minutes. 20 minutes, voici comment faire:

5. Appuyez une fois sur "👉" et "PL10" s'affiche à l'écran.

## 4 Fonctionnement

- Appuyez sur  une fois de plus pour régler la puissance du micro-ondes à 80%.
- Tournez  pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 20:00 ».
- Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.




**Les étapes de réglage de l'heure en boutons sont les suivantes :**


Réglage de la durée	Montant de l'augmentation
0-1 minute	5 seconds
1-5 minutes	10 seconds
5-10 minutes	30 seconds
10-30 minutes	1 minute
30-95 minutes	5 minutes

**Programmes de cuisson au micro-ondes**

Commande	Écran	Puissance du micro-ondes
1	PL10	100%
2	PL 8	80%
3	PL 5	50%
4	PL 3	30%
5	PL 1	10%





### 4.4 Préparation d'une cuisson au gril ou mixte

- Appuyez sur  et «G» s'affiche sur l'écran LED. Appuyez sur  de manière répétée pour sélectionner la puissance souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, «C-1, C-2, C-3 et C-4» s'affichent respectivement.
- Tournez  pour régler le temps de cuisson entre 0:05 et 95:00.

- Appuyez à nouveau sur  pour démarrer la cuisson.



**Exemple :** Si vous souhaitez utiliser le Combi (MWO+Grill) (C-2) pour une cuisson de 10 minutes, vous pouvez utiliser le four en suivant les étapes ci-après.

- Appuyez une fois sur  et « G » s'affiche à l'écran.
- Appuyez deux fois sur  pour sélectionner le mode Combinaison 2.
- Tournez  pour régler le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 10:00 ».
- Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

## 4 Fonctionnement

### Programme de cuisson au gril ou mixte

Programme	Affichage à l'écran	Puissance micro-ondes	Puissance du gril	Convection
1	C-1	•		•
2	C-2	•	•	
3	C-3		•	•
4	C-4	•	•	•



Lorsque la moitié du temps du gril s'est écoulée, le four émet deux signaux sonores. Pour mieux griller, Nous vous conseillons de retourner les aliments, au milieu de la cuisson.

## 4.5 Convection

### 4.5.1 Cuisson par convection (avec la fonction de préchauffage)

Cette option vous permet de cuisiner les aliments comme dans un four traditionnel. La fonction micro-ondes n'est pas utilisée. Nous vous recommandons de préchauffer le four à la température appropriée avant d'y placer les aliments.





1. Appuyez une fois sur le bouton "☐" 130° C apparaît à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton "☐" pour sélectionner la fonction de cuisson par convection. Lorsque la température de convection s'affiche, la fonction de convection est active. Vous pouvez définir une plage de température comprise entre 130 et 220 degrés.
3. Appuyez sur "▶" pour démarrer le préchauffage. Une fois la température atteinte, un signal sonore retentit, vous rappelant de placer l'aliment dans le four. Puis, la température du préchauffage s'affiche et clignote.
4. Mettez le plat dans le four et fermez la porte. "👤" Tournez le bouton pour régler le temps de cuisson. (La durée maximale est de 95 minutes.)
5. Appuyez sur le bouton "▶" pour démarrer la cuisson.







Il n'est pas possible de régler le temps de cuisson avant que l'appareil atteigne la température de préchauffage.

La porte du four doit dans ce cas être ouverte. Si vous ne réglez pas le temps de cuisson dans les 5 minutes suivantes, le four arrête le préchauffage. Le signal sonore retentit cinq fois et l'appareil passe en état d'attente.


### 4.5.2 Cuisson par convection (sans la fonction de préchauffage)

1. Appuyez une fois sur le bouton  130° C apparaît à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour sélectionner la fonction de cuisson par convection. Lorsque la température de convection s'affiche, la fonction de convection est active. Vous pouvez définir une plage de température comprise entre 130 et 220 degrés.
3. Tournez  le bouton pour régler le temps de cuisson. (La durée maximale est de 95 minutes.)
4. Appuyez sur le bouton  pour démarrer la cuisson.




### 4.6 Démarrage rapide

1. En mode veille, appuyez sur  pour cuire des liquides au micro-ondes. À chaque pression du bouton, le temps de cuisson augmente jusqu'à 95 minutes.
2. Pendant la cuisson en mode micro-ondes, gril, mixte ou décongélation par le temps, le temps de cuisson augmente de 30 secondes à chaque pression du bouton .
3. En mode veille, tournez  dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour cuire des liquides et appuyez sur  pour démarrer la cuisson.






Dans les modes cuisson automatique et décongélation par le poids, l'appui sur la touche  n'augmentera pas le temps de cuisson.

### 4.7 Décongélation par le poids




1. Appuyez une fois sur .
2. Tournez  pour sélectionner le poids des aliments de 100 à 2 000 g.
3. Appuyez sur  pour démarrer la décongélation.


### 4.8 Décongélation par le temps

1. Appuyez deux fois sur .
2. Tournez  pour sélectionner le temps de décongélation. La durée maximale est de 95 minutes.
3. Appuyez sur  pour démarrer le dégel.





### 4.9 Minuterie

Votre four est équipé d'une minuterie indépendante qui n'est pas reliée aux fonctions du four et peut être utilisé séparément (elle peut être réglée sur 95 minutes au maximum.)

1. Appuyez une fois sur  et 00:00 s'affiche à l'écran.
2. Tournez  pour saisir l'heure exacte.
3. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.
4. Lorsque le décompte du temps atteint 00:00, un signal retentit 3 fois.

Appuyez sur  pour arrêter la minuterie à tout moment.

### 4.10 Menu Automatique

1. Tournez  dans le sens horaire pour sélectionner le menu désiré. Les menus vont de "AC01 à AC10".
2. Appuyez sur  pour confirmer.
3. Tournez  pour choisir le poids par défaut selon le tableau du menu.
4. Appuyez sur  pour démarrer la cuisson.

## 4 Fonctionnement

### Liste des cuissons automatiques

Cuissons auto-matiques	Poids	Affichage à l'écran
AC01 Pizza	200 g	200 g
	300 g	300 g
	400 g	400 g
AC02 Viande	150 g	150 g
	300 g	300 g
	450 g	450 g
AC03 Légumes	600 g	600 g
	150 g	150 g
	350 g	350 g
AC04 Pâtes alimentaires	500 g	500 g
	50 g (avec 450 ml d'eau froide)	50 g
	100 g (avec 800 ml d'eau froide)	100 g
AC05 Gâteau	150 g (avec 1200 ml d'eau froide)	150 g
	475 g	475 g
AC06 Pommes de terre	1 (about 230 g)	1
	2 (about 460 g)	2
	3 (about 690 g)	3
AC07 Poisson	150 g	150 g
	250 g	250 g
	350 g	350 g
	450 g	450 g
	650 g	650 g







Cuissons auto-matiques	Poids	Affichage à l'écran
AC08 Beverage	1 cup (about 240 g)	1
	2 cup (about 480 g)	2
	3 cup (about 720 g)	3
AC09 Popcorn	50 g	50
	100 g	100
AC10 Poulet	500 g	500 g
	750 g	750 g
	1000 g	1000 g
	1200 g	1200 g

### 4.11 Cuissons enchaînées

Il est possible de programmer 3 cuissons enchaînées, si l'une d'elle est une décongélation, elle doit être sélectionnée en premier.






Si vous souhaitez décongeler les aliments pendant 5 minutes, puis les réchauffer pendant 7 minutes, procédez de la manière suivante :

1. Appuyez deux fois sur "".
2. Tournez "" pour sélectionner le temps de dégel jusqu'à ce que « 5:00 » s'affiche à l'écran.
3. Appuyez une fois sur "" et « PL10 » s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur "" une fois de plus pour régler la puissance du micro-ondes à 80%.
5. Tournez "" pour ajuster le temps de cuisson jusqu'à ce que le four affiche « 07:00 ».
6. Appuyez sur "" pour démarrer la cuisson. Un signal sonore retentit une fois



## 4 Fonctionnement

pour la première phase et le décompte du temps de décongélation démarre. Le signal retentit à nouveau pour indiquer l'entrée dans la deuxième phase de cuisson. Le signal retentit 5 fois à la fin de la cuisson.


### 4.12 Information sur le programme en cours

1. Lors d'une cuisson, appuyez sur " ou " pour afficher pendant 3 secondes la fonction de cuisson sélectionnée. Après 3 secondes, l'afficheur retourne au mode précédent.
2. Pendant la préparation, appuyez sur " et l'heure actuelle s'affiche pendant 3 secondes.

### 4.13 Sécurité enfants

1. **Verrouillage:** En mode veille, appuyez sur " et un signal sonore retentira. Après 3 secondes, deux buzzers retentissent. Si l'heure est déjà réglée, l'heure actuelle s'affiche également ; sinon, 0:00 s'affiche sur l'écran LED.
2. **Déverrouillage:** Pour désactiver la sécurité enfant, appuyez sur " et un signal sonore retentira. Après 3 secondes, deux buzzers retentissent. La sécurité enfant est désactivée.

### 4.14 Ouverture de la porte du four

Appuyez sur " pour ouvrir la porte du four micro-ondes.

## 5 Nettoyage et entretien

### 5.1 Nettoyage



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



**AVERTISSEMENT :** Ne trempez jamais l'appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Maintenez l'intérieur du four propre. Essuyez à l'aide d'un tissu humide en cas d'éclaboussures d'aliments

ou d'écoulements de liquides sur les parois du four. Utilisez un détergent doux lorsque le four est très sale. Évitez d'utiliser des pulvérisateurs et autres agents nettoyeurs agressifs, car ils peuvent causer des taches, des marques, et l'opacité de la surface de la porte.

4. Nettoyez les surfaces externes du four à l'aide d'un tissu humide. Évitez toute pénétration d'eau à partir des orifices d'aération, pour prévenir tout dommage des pièces fonctionnelles du four.
5. Essuyez fréquemment les deux côtés de la porte et de la vitre, les joints de porte et les pièces à proximité des joints à l'aide d'un tissu humide, de sorte à nettoyer les taches de débordement et d'éclaboussures. Évitez d'utiliser des agents nettoyeurs abrasifs.



## 5 Nettoyage et entretien

6. Un nettoyeur à vapeur ne doit pas être utilisé.
7. Évitez de mouiller le bandeau de commande. Nettoyez avec un chiffon humide et doux. Laissez la porte du four ouverte, pour éviter toute mise en marche inattendue lors du nettoyage du bandeau de commande.
8. En cas d'accumulation de vapeur à l'intérieur ou autour de la porte du four, nettoyez à l'aide d'un tissu doux. Cela se produit lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'extrême humidité. C'est normal.
9. Dans certains cas, vous devrez retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau savonneuse tiède ou au lave-vaisselle.
10. Nettoyez régulièrement le support à roulettes du plateau tournant et le bas du four pour éviter des bruits excessifs. Il suffit de nettoyer la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux. l'entraîneur du plateau tournant dans de l'eau savonneuse tiède ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez assurez-vous de le replacer correctement.
11. Afin d'éliminer les mauvaises odeurs dans votre four, placez-y un verre d'eau, du jus et des zestes d'un citron dans un bol profond utilisable dans un micro-ondes et faites fonctionner le four pendant 5 minutes au mode Micro-ondes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite en vous servant d'un chiffon doux.
12. Veuillez contacter le service agréé lorsque vous devez remplacer l'ampoule du four.
13. Évitez de mettre l'appareil au rebut avec les ordures ménagères ; éliminez les fours usagés dans les centres pour déchets spéciaux, qui sont mis à disposition par les communes.
14. Lorsque le four à micro-ondes avec fonction grill est utilisé pour la première fois, il peut produire une légère fumée et une légère odeur. Il s'agit d'un phénomène normal car le four est constitué d'une plaque d'acier recouverte d'huile lubrifiante, et le nouveau four produira des fumées et des odeurs générées par la combustion de l'huile lubrifiante. Ce phénomène disparaîtra après une période d'utilisation.

### 5.2 Stockage

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, conservez-le soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

### 5.3 Manipulation et transport

- Lors de la manipulation et du transport, transportez l'appareil dans son emballage d'origine.
- L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. L'appareil peut être endommagé.

## 6 Dépannage

Problème	Raison éventuelle	Solution
Le four ne démarre pas.	1) Le cordon d'alimentation n'est pas correctement enfiché.	Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.
	2) Fusible grillé ou disjoncteur activé.	Remplacez le fusible ou le disjoncteur (réparé par un professionnel de notre entreprise).
	3) Problème avec la sortie.	Testez la sortie avec d'autres appareils électriques.
Le four ne chauffe pas.	4) La porte n'est pas correctement fermée.	Fermez correctement la porte.
Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four est en marche	5) Le plateau tournant et le bas du four sont sales.	Reportez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour le nettoyage des pièces sales.
Le four affiche l'erreur E-3 et ne fonctionne pas	6) La porte du four ne s'ouvre pas (en raison d'une obstruction devant la porte, d'une baisse de tension, etc.)	Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,  
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

[www.beko.com](http://www.beko.com)

- عليك تخزين الجهاز في مكان بارد وجاف.
- حافظ على الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال

### 5.3 التعامل والنقل

- أثناء التعامل والنقل فقم بحمل الجهاز في عبوتها الأصلية. الهدف من عبوة تغليف الجهاز هو حمايته من أي أضرار مادية.
- لا تضع أحمالاً ثقيلة على الجهاز أو العبوة. يمكن أن يتعرض الجهاز للتلف.
- يؤدي إسقاط الجهاز إلى عدم صلاحيته للتشغيل أو يتسبب في إلحاق أضرار دائمة.

## 6 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يمكن تشغيل الفرن.	(1) لم يتم توصيل كابل الطاقة بشكل صحيح.	انزع القابس من المقبس. ثم قم بتوصيله مرة أخرى بعد 10 ثوانٍ.
	(2) تعطل المصهر أو تم تنشيط قاطع الدائرة.	استبدال المصهر أو قم إعادة تعيين قاطع الدائرة (يجب إصلاحه بواسطة موظفين محترفين في شركتنا).
	(3) مشكلة في المقبس.	اختبر المقبس مع أجهزة كهربائية أخرى.
الفرن لا يسخن.	(4) الباب غير مغلق بشكل صحيح.	أغلق الباب بشكل صحيح.
القرص الدوار الزجاجي يصدر ضوءاً عند تشغيل فرن الميكروويف	(5) القرص الدوار وقاع الفرن متسخان.	راجع قسم "التنظيف والصيانة" لتنظيف الأجزاء المتسخة.
يعرض الفرن الخطأ E-3 ولا يعمل	(6) باب الفرن لا يفتح (بسبب وجود عائق أمام الباب، انخفاض الجهد، وما إلى ذلك)	انزع القابس من المقبس. ثم قم بتوصيله مرة أخرى بعد 10 ثوانٍ.

## 5.1 التنظيف والعناية

8. في حالة تراكم البخار داخل أو على باب الفرن الخارجي، فقم بتجفيفه باستخدام قطعة قماش ناعمة. وقد يحدث ذلك عند تشغيل فرن المايكروويف في البيئات عالية الرطوبة. وهذا أمر طبيعي.

9. قد يكون من الضروري أحياناً إزالة الصنينة الزجاجية لتنظيفها. اغسل الصنينة بماء دافئ أو في غسالة الأواني.

10. ينبغي تنظيف حلقة الأسطوانة وسطح الفرن بشكل دوري لتجنب الضجيج الزائد. امسح السطح السفلي للفرن باستخدام محلول تنظيف معتدل. ويمكن غسيل حلقة الأسطوانة باستخدام ماء معتدل أو في غسالة الأواني. وعند إزالة حلقة الأسطوانة من أرضية التجويف لتنظيفها، تأكد من استرجاعها في المكان المناسب.

11. يمكنك إزالة الروائح من الفرن الخاص بك بوضع عصارة وقشرة ليمونة على كوب من الماء وسكبه في تجويف فرن المايكروويف وتشغيل الفرن لمدة خمس دقائق. عليك مسحه تماماً وتجفيفه بقطعة قماش ناعمة.

12. عندما تكمن الحاجة إلى استبدال مصباح الفرن، يرجى استشارة البائع لاستبداله.

13. يُرجى عدم التخلص من هذا الجهاز في سلة النفايات المحلية العادية؛ حيث ينبغي التخلص منه بنقله إلى مركز خاص لمثل هذه الأجهزة توفره البلديات.

14. عند استخدام فرن المايكروويف المزود بالشواية لأول مرة، فقد يصدر بعض الدخان والرائحة. وهذه ظاهرة طبيعية لأن الفرن مصنوع من لوح صلب مغطى بزيت التشحيم، وسيصدر الفرن الجديد أبخرة وروائح ناتجة عن حرق زيت التشحيم. ستختفي هذه الظاهرة بعد فترة من الاستخدام.

## 5.2 التخزين

- إذا لم تخطط لاستخدام الجهاز لفترة طويلة من الوقت، يرجى تخزينه بعناية.
- يرجى التأكد من نزع قابس الجهاز، وتركه ليبرد ويجف تماماً.

**تحذير:** لا تستخدم أبداً البنزين أو المذيبات أو عوامل التنظيف الكاشطة، ولا تستخدم منظفات كاشطة قاسية أو كاشطات معدنية حادة لتنظيف زجاج باب الفرن لأنها يمكن أن تخدش السطح، مما قد يؤدي إلى تهشم الزجاج.



**تحذير:** لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة الخاص به في الماء أو في أي سائل آخر.



1. قم بإيقاف تشغيل الفرن وافصل قابس التيار الكهربائي من مقبس الحائط قبل التنظيف.

2. انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً.

3. عليك الحفاظ على داخل الفرن نظيفاً. عند التصاق الطعام المتناثر أو السوائل المسكوبة على جدران الفرن، فامسح ذلك باستخدام قطعة قماش رطبة. ويمكن استخدام منظف معتدل في حالة توسخ الفرن للغاية. ويحظر استخدام مواد الرش أو مواد التنظيف الخشنة حيث إنها قد تؤدي إلى تلطيخ أو تخطيط باب الفرن أو التسبب في جعل الباب باهتاً.

4. ينبغي تنظيف الأسطح الخارجية باستخدام قطعة قماش مبللة. لمنع تلف أجزاء التشغيل الموجودة داخل الفرن، يُحظر تسرب المياه إلى فتحات التهوية.

5. قم بتنظيف الباب والنافذة على جانبيهما وموانع تسرب الباب والأجزاء القريبة بشكل متكرر باستخدام قطعة قماش مبللة لإزالة الأطعمة أو المشروبات المنسكبة أو المتناثرة. لا تستخدم مواد التنظيف التي تسبب خدوش.

6. يحظر استخدام منظف يُصدر بخار.

7. لا تجعل لوحة التحكم مبتلة. امسحها بقطعة قماش مبللة ناعمة. عند تنظيف لوحة التحكم، اترك باب الفرن مفتوحاً لمنع تشغيل الفرن من غير قصد.

#### 4.11 الطهي متعدد الخطوات

صوت جرسين. إذا تم ضبط الوقت بالفعل، فسيتم عرض الوقت الحالي أيضاً؛ وإلا فسيتم عرض 0:00 على شاشة LED.

2. **فتح القفل:** لتعطيل قفل الأطفال، اضغط على "🔒" وسيصدر صوت جرس. بعد 3 ثواني، سيصدر صوت جرسين. بذلك يتم تعطيل قفل الأطفال.

#### 4.14 فتح باب الفرن

اضغط على "🔒" وسيتم فتح باب الفرن.

يمكن ضبط 3 خطوات على الأكثر للطهي. في الطهي متعدد الخطوات، إذا كانت إحدى الخطوات هي إزالة التجميد، فيجب وضع عملية إزالة التجميد في الخطوة الأولى.

إذا كنت تريد تذويب الطعام لمدة 5 دقائق ثم طهيه باستخدام طاقة الميكروويف بنسبة 80% لمدة 7 دقائق، فقم بتنفيذ الخطوات التالية:



1. اضغط على "🔒" مرتين.
2. أدر "🔒" لتحديد وقت إزالة التجميد حتى يتم عرض "5:00" على الشاشة.
3. اضغط على "🔒" مرة واحدة وسيتم عرض "PL10" على الشاشة.
4. اضغط على "🔒" مرة أخرى لضبط طاقة الميكروويف بنسبة 80%.
5. قم بتشغيل "💡" لضبط وقت الطهي حتى يعرض الفرن "07:00" ص.
6. اضغط على "▶" لبدء الطهي. سيصدر صوت صفير مرة واحدة للخطوة الأولى وسيبدأ العد التنازلي لوقت إزالة التجميد. سيصدر صوت الجرس مرة أخرى عند الدخول إلى خطوة الطهي الثانية. سيصدر صوت الجرس لمدة 5 مرات في نهاية الطهي.

#### 4.12 وظيفة الاستعلام


1. في أوضاع الميكروويف والشواية والخليط، اضغط على "🔒" أو "🔒" وسيتم عرض مستوى الطاقة الحالي لمدة 3 ثوان. بعد مرور 3 ثواني، يعود الفرن إلى الوضع السابق.
2. أثناء الطهي، اضغط على "🔒" وسيتم عرض الوقت الحالي لمدة 3 ثوان.

#### 4.13 قفل الأطفال

1. **القفل:** في وضع الاستعداد، اضغط على "🔒" وسيصدر صوت جرس. بعد 3 ثواني، سيصدر

80%	50 غ (مع ماء)	50 غ 450 غ (بارد)	AC04 مكرونة
	100 غ (مع ماء)	100 غ 800 غ (بارد)	
	150 غ (مع ماء)	150 غ 1200 غ (بارد)	
تسخين مسبق إلى 160 درجة مئوية	475 غ	475 غ	A C 0 5 كعك
100%	1	1 (حوالي 230 غ)	AC06 البطاطس
	2	2 (حوالي 460 غ)	
	3	3 (حوالي 690 غ)	
80%	150 غ	150 غ	AC07 السمك
	250 غ	250 غ	
	350 غ	350 غ	
	450 غ	450 غ	
	650 غ	650 غ	
100%	1	1 كوب (حوالي 240 غ)	AC08 المشروبات
	2	2 كوب (حوالي 480 غ)	
	3	3 كوب (حوالي 720 غ)	
100%	50	50 غ	AC09 الفشار
	100	100 غ	
C - 4 / 200°C	500 غ	500 غ	AC10 الدجاج
	750 غ	750 غ	
	1000 غ	1000 غ	
	1200 غ	1200 غ	

1. اضغط على "⏸" لمرة واحدة وسيتم عرض 00:00 على شاشة LED.
  2. أدر "⏸" لإدخال الوقت الصحيح.
  3. اضغط على "▶" لتأكيد الإعداد.
  4. عندما يصل العد التنازلي من الوقت الذي تم إدخاله إلى 00:00، سيرن الجرس لمدة 3 مرات.
- اضغط على "⏸" لإيقاف المؤقت في أي وقت.

 مؤقت المطبخ يعمل بوظائف مختلفة عن نظام 24 ساعة. مؤقت المطبخ هو مجرد مؤقت.

#### 4.10 القائمة التلقائية

1. أدر "⏸" في اتجاه عقارب الساعة لتحديد القائمة المطلوبة. القوائم بين "AC01" و"AC10".
2. اضغط على "▶" للتأكيد.
3. أدر "⏸" لاختيار الوزن الافتراضي وفقاً لمخطط القائمة.
4. اضغط على "▶" لبدء الطهي.

#### قائمة الطهي التلقائي

القائمة	الوزن	الشاشة	الطاقة
AC01 البيززا	200 غ	200 غ	C-4 / الشواية
	300 غ	300 غ	
	400 غ	400 غ	
AC02 اللحم	150 غ	150 غ	100%
	300 غ	300 غ	
	450 غ	450 غ	
	600 غ	600 غ	
AC03 خضروات	150 غ	150 غ	100%
	350 غ	350 غ	
	500 غ	500 غ	

#### 4.6 بدء التشغيل السريع

1. في وضع الاستعداد، اضغط على "▶" لبدء الطهي باستخدام طاقة الميكروويف بنسبة 100%. في كل مرة تضغط فيها على المفتاح، سيزيد وقت الطهي حتى 95 دقيقة بخطوات مدتها 30 ثانية.
2. في الطهي بفرن الميكروويف أو الشوي أو الطهي المختلط أو إذابة التجميد حسب أوضاع الوقت، سيزيد وقت الطهي بمقدار 30 ثانية في كل مرة تضغط فيها على "▶".
3. في وضع الاستعداد، أدر "⚡" عكس اتجاه عقارب الساعة لضبط وقت الطهي لبدء الطهي بقوة الميكروويف بنسبة 100% واضغط على "▶" لبدء الطهي.

في وضعي القائمة التلقائية وإذابة التجميد حسب الوزن، لن يؤدي الضغط على "▶" إلى زيادة وقت الطهي.



#### 4.7 التذويب بالوزن

1. (إذابة التجميد حسب الوزن) للضغط على "❄️" مرة واحدة.
2. أدر "⚡" لاختيار وزن الطعام من 100 إلى 2000 غ.
3. اضغط على "▶" لبدء التذويب.

#### 4.8 التذويب بالوقت

1. اضغط على زر "❄️" (إزالة التجميد حسب الوقت) مرتين.
2. أدر "⚡" لتحديد وقت إذابة التجميد. الحد الأقصى للوقت هو 95 دقيقة.
3. اضغط على "▶" لبدء التذويب. طاقة إزالة التجميد هي PL3 ولا يمكن تغييرها.

#### 4.9 مؤقت المطبخ (العداد)

الفرن الخاص بك مزود بعداد تلقائي غير مرتبط بوظائف الفرن ويمكن استخدامه بشكل منفصل في المطبخ (يمكن ضبطه على 95 دقيقة كحد أقصى).

1. اضغط على المفتاح "⏸" مرة واحدة، وستظهر الرسالة "130°C".
2. اضغط على "⏸" بشكل متكرر لتحديد وظيفة الحمل الحراري. عندما تظهر درجة حرارة الحمل الحراري، فإنها تشير إلى وظيفة الحمل الحراري. يمكن اختيار درجة الحرارة من 130 درجة إلى 220 درجة.
3. اضغط على زر "▶" لبدء التسخين المسبق. عند وصول درجة حرارة التسخين المسبق، يرن الجرس لتذكيرك بوضع الطعام في الفرن. ويتم عرض درجة الحرارة المسخنة مع وميض.
4. أدخل الطعام في الفرن وأغلق الباب. أدر "⚡" لضبط وقت الطهي. (الحد الأقصى لوقت الإعداد هو 95 دقيقة).
5. اضغط على المفتاح "▶" لبدء الطهي.

لا يمكن تعديل وقت الطهي حتى تصل درجة حرارة التسخين المسبق. إذا وصلت درجة الحرارة، يجب فتح الباب لضبط وقت الطهي. إذا لم يتم ضبط الوقت خلال 5 دقائق، فسيوقف الفرن عن التسخين المسبق. يصدر صوت الجرس خمس مرات ثم يعود إلى حالة الانتظار.



#### 4.5.2 الطهي بالحمل الحراري (بدون وظيفة التسخين المسبق)

1. اضغط على المفتاح "⏸" مرة واحدة، وستظهر الرسالة "130°C".
2. اضغط على "⏸" بشكل متكرر لتحديد وظيفة الحمل الحراري. عندما تظهر درجة حرارة الحمل الحراري، فإنها تشير إلى وظيفة الحمل الحراري. يمكن اختيار درجة الحرارة من 130 درجة إلى 220 درجة.
3. أدر "⚡" لضبط وقت الطهي. (الحد الأقصى لوقت الإعداد هو 95 دقيقة).
4. اضغط على المفتاح "▶" لبدء الطهي.



مثال: إذا كنت تريد استخدام الوضع المختلط (ميكروويف+شواية) (C-2) للطهي لمدة 10 دقائق، فيمكنك تشغيل الفرن بالخطوات التالية.



1. اضغط على "⏏" مرة واحدة وسيتم عرض "G" على الشاشة.
2. اضغط على "⏏" مرتين مرة أخرى وحدد الوضع المختلط 2.
3. قم بتشغيل "💡" لضبط وقت الطهي حتى يعرض الفرن "10:00 ص".
4. اضغط على "▶" لبدء الطهي.

(الشواية/المختلط) تعليمات لوحة المفاتيح

التعليمات	الشاشة	الميكروويف	الشواية	الحمل الحراري
1	C-1	•		•
2	C-2	•		•
3	C-3	•	•	•
4	C-4	•	•	•

عندما يمر نصف وقت الشوي، يصدر الفرن صوتاً مرتين، وهذا أمر طبيعي. للحصول على تأثير شواء أفضل، يجب عليك قلب الطعام وإغلاق الباب ثم الضغط على "▶" لمواصلة الطهي. إذا لم يتم تنفيذ أي عملية، فسيستمر الفرن في الطهي.



#### 4.5 الحمل الحراري

##### 4.5.1 الطبخ بالحمل الحراري (مع وظيفة التسخين المسبق)

يتيح لك الطهي بالحمل الحراري طهي الطعام كفرن تقليدي. لن يتم استخدام الميكروويف. يوصى بتسخين الفرن إلى درجة الحرارة المناسبة قبل وضع الطعام في الفرن.

6. اضغط على "⏏" مرة أخرى لضبط طاقة الميكروويف بنسبة 80%.
  7. قم بتشغيل "💡" لضبط وقت الطهي حتى يعرض الفرن "20:00".
  8. اضغط على "▶" لبدء الطهي.
- خطوات ضبط الوقت في زر الترميز هي كما يلي:

تحديد المدة	مقدار الزيادة
0-1 دقيقة	5 ثواني
1-5 دقيقة	10 ثواني
5-10 دقيقة	30 ثواني
10-30 دقيقة	1 دقيقة
30-95 دقيقة	5 دقيقة

#### تعليمات لوحة مفاتيح الميكروويف

الطلب	الشاشة	طاقة الميكروويف
1	PL10	100%
2	PL8	80%
3	PL5	50%
4	PL3	30%
5	PL1	10%

#### 4.4 الطهي باستخدام وضع الشواية أو الوضع المختلط

1. اضغط على "⏏" وسيتم عرض "G" على شاشة LED. اضغط على "⏏" بشكل متكرر لتحديد الطاقة المطلوبة. في كل مرة تضغط فيها على المفتاح، سيتم عرض "C-1 و C-2 و C-3 و C-4" على التوالي.
2. أدر "💡" لضبط وقت الطهي على قيمة تتراوح بين 0.05 و 95:00.
3. اضغط على "▶" مرة أخرى لبدء الطهي.

## 4.1 لوحة التحكم

عندما يتم تنشيط فرن الميكروويف، سيتم عرض "0:00" على شاشة LED وسيصدر صوت الجرس مرة واحدة.

1. اضغط على "🕒" مرتين وستبدأ أرقام الساعات في الوميض.
2. أدر "💡" لضبط الساعة؛ يجب أن تكون قيمة الإدخال بين 0 و23.
3. اضغط على "🕒" وستبدأ أرقام الدقائق في الوميض.
4. أدر "💡" لضبط الدقائق؛ يجب أن تكون قيمة الإدخال بين 0 و59.
5. اضغط على "🕒" لإنهاء ضبط الوقت. سيومض الرمز ":", ويضيء الوقت.

إذا قمت بالضغط على "📄" أثناء ضبط الوقت، فسيعود الفرن تلقائيًا إلى الوضع السابق.

## 4.3 الطهي بفرن الميكروويف

1. اضغط على "🔊" وسيتم عرض "PL10" على شاشة LED.
2. اضغط على "🔊" مرة أخرى لتحديد الطاقة المطلوبة. في كل مرة تضغط فيها على المفتاح، سيتم عرض "PL10" أو "PL8" أو "PL5" أو "PL3" أو "PL1" على التوالي.
3. أدر "💡" لضبط وقت الطهي على قيمة تتراوح بين 0.05 و95:00.
4. اضغط على "▶" مرة أخرى لبدء الطهي.

مثال: إذا كنت تريد استخدام طاقة الميكروويف بنسبة 80% للطهي لمدة 20 دقيقة، فيمكنك تشغيل الفرن بالخطوات التالية.

5. اضغط على "🔊" مرة واحدة وسيتم عرض "PL10" على الشاشة.

الميكروويف



الشواية/مختلط



الحمل الحراري



إذابة التجميد



مؤقت المطبخ/الساعة



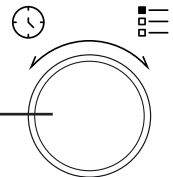
ابداً/30+ ثانية/تأكيد



إيقاف/الغاء



الوقت والطاقة أو محدد الطبخ التلقائي



مفتاح فتح الباب



للاستخدام في الميكروويف.

4. لا تتجاوز أبداً الحد الأقصى لوقت التشغيل وهو دقيقة واحدة. إذا لاحظت حدوث شرارة كهربائية خلال دقيقة واحدة من التشغيل، فأوقف الميكروويف. الأدوات التي تسبب شرارة كهربائية ليست مناسبة للاستخدام في الميكروويف.

القائمة التالية عبارة عن دليل عام سيساعدك في اختيار الأداة المناسبة.

أواني الطهي	الميكروويف	الشواية	مختلط
زجاج مقاوم للحرارة	نعم	نعم	نعم
زجاج غير مقاوم للحرارة	لا	لا	لا
سيراميك مقاوم للحرارة	نعم	نعم	نعم
طبق بلاستيكي مناسب لفرن الميكروويف	نعم	لا	لا
أدوات المطبخ الورقية	نعم	لا	لا
صينية معدنية	لا	نعم	لا
رف معدني	لا	نعم	لا
رقائق الألومنيوم وأغطية رقائق	لا	نعم	لا
مواد رغوية	لا	لا	لا

## 3.3 تداخل موجات الراديو

قد يتسبب تشغيل فرن الميكروويف في حدوث تداخل مع أجهزة الراديو وأجهزة التلفاز والأجهزة المماثلة.



• ضع الفرن بعيداً عن أجهزة الراديو والتلفزيون قدر الإمكان. قد يتسبب تشغيل فرن الميكروويف في حدوث تداخل في استقبال الراديو أو التلفزيون. 2. قم بتوصيل الفرن بمنفذ منزلي قياسي. تأكد من أن الجهد والتردد هو نفس الجهد والتردد على ملصق التصنيف.

• وفي حالة حدوث تداخل، يمكن تقليله أو إزالته باتخاذ الاحتياطات الواردة أدناه:

• نظف باب الفرن وسطح إغلاق الفرن.

• اضبط اتجاه هوائي الراديو أو التلفزيون مرة أخرى.

• قم بتغيير موضع الفرن بناءً على موقع جهاز الاستقبال.

• ضع فرن الميكروويف بعيداً عن جهاز الاستقبال.

• قم بتوصيل فرن الميكروويف بمنفذ آخر، وبالتالي

يجب أن يكون فرن الميكروويف وجهاز الاستقبال على خطوط مختلفة.

## 3.4 مبادئ الطهي في الميكروويف

• قم بتحضير الطعام بعناية. ضع الأجزاء المتبقية على الأطراف الخارجية للطبق.

• انتبه إلى وقت الطهي. قم بالطهي في أقصر وقت محدد وأضف المزيد من الوقت إذا لزم الأمر. قد يتسبب الطعام المطبوخ أكثر من اللازم في ظهور دخان أو حرق.

• قم بتغطية الأطعمة أثناء الطهي. تغطية الطعام تمنع نتائره وتساعد على ضمان طهيها بالتساوي.

• قم بتقليب الأطعمة مثل الدواجن والهامبرغر أثناء طهيها في فرن الميكروويف من أجل تسريع عملية طهي هذا النوع من الأطعمة. يجب قلب الأطعمة الكبيرة مثل المشويات مرة واحدة على الأقل.

• قم بقلب الأطعمة مثل كرات اللحم رأساً على عقب في منتصف عملية الطهي واستبدالها ببعضها البعض من وسط الطبق إلى الأطراف.

## 3.5 تعليمات التأريض

يجب تأريض هذا الجهاز. يحتوي هذا الفرن على كابل تأريض مع قابس مؤرض. يجب توصيل الجهاز بأخذ حائط مثبت ومؤرض بشكل صحيح. نظام التأريض يسمح بتسرب السلك للتيار الكهربائي في حالة حدوث ماس كهربائي وبقلل من خطر التعرض لصدمة كهربائية. ننصح باستخدام دائرة كهربائية مخصصة للفرن. يعد التشغيل بالجهد العالي أمراً خطيراً وقد يتسبب في نشوب حريق أو حوادث أخرى قد تؤدي إلى تلف الفرن.

**تحذير:** قد يؤدي سوء استخدام قابس التأريض إلى حدوث صدمة كهربائية



إذا كانت لديك أي أسئلة حول التعليمات الكهربائية والتأريض، فيرجى استشارة فني كهربائي مؤهل أو أحد موظفي الخدمة.



لن تتحمل الشركة المصنعة و/أو الموزع أي مسؤولية عن الإصابات أو الأضرار التي قد تلحق بالفرن والتي قد تحدث عند عدم اتباع إجراءات التوصيل الكهربائي.



## 3.6 اختبار الأدوات

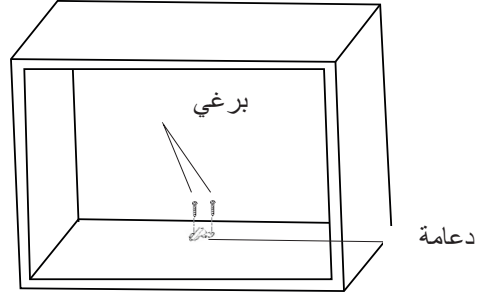
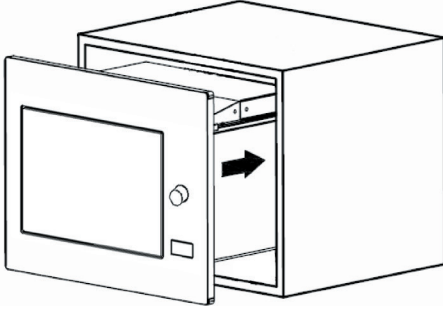
لا تحاول مطلقاً تشغيل فرن الميكروويف وهو فارغ. الاستثناء الوحيد هو اختبار الأداة الموضح في القسم التالي. قد لا تكون بعض الأدوات غير المعدنية مناسبة للاستخدام في الميكروويف. إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كانت أدواتك مناسبة للميكروويف، فيمكنك إجراء الاختبار التالي.

1. ضع الأداة الفارغة المراد اختبارها في فرن الميكروويف مع كوب متوافق مع الميكروويف مملوء بـ 250 مل من الماء.

2. قم بتشغيل فرن الميكروويف بأقصى طاقة لمدة دقيقة واحدة.

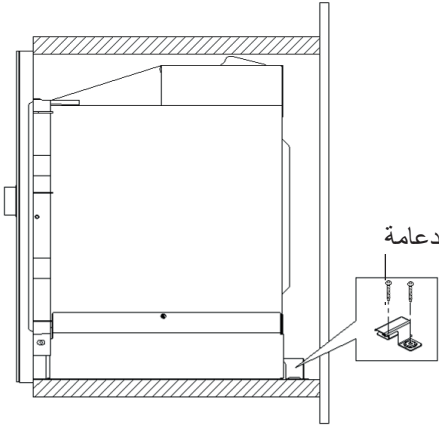
3. تحقق بعناية من درجة حرارة الأداة التي يتم اختبارها. إذا تم تسخينها، فهو غير مناسب

3. قم بإزالة قالب الخزانة السفلية وقم بتثبيت الدعامة بالبرغي.



## 3.2.3 تثبيت الفرن

1. قم بتثبيت الفرن في الخزانة.



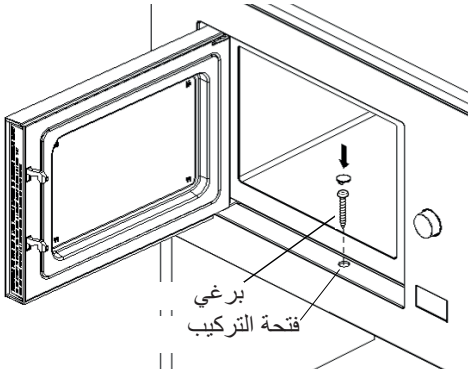
تأكد من قفل الجزء الخلفي من الفرن بواسطة الدعامة.



لا تحشر أو تنثني كابل الطاقة.

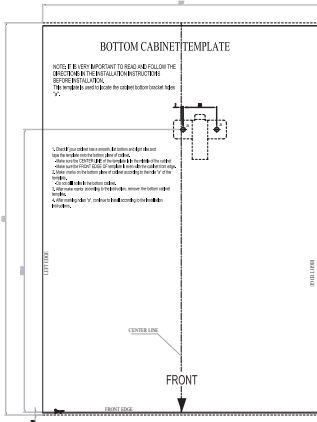
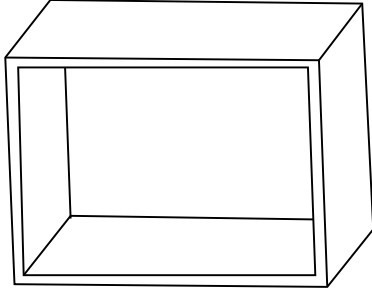


2. افتح الباب، ثم ثبت الفرن في الخزانة باستخدام البرغي من خلال فتحة التثبيت. ثم قم بتثبيت الغطاء البلاستيكي لمجموعة القطع في فتحة التثبيت.

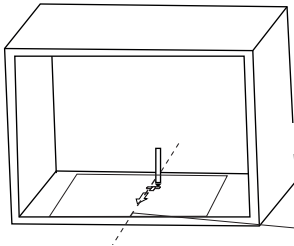


## 3.2.2 تحضير الخزانة

1. اقرأ التعليمات الموجودة على قالب الخزانة السفلية ثم ضع القالب على المستوى السفلي للخزانة.



2. ضع العلامات على المستوى السفلي للخزانة وفقاً للعلامات "f" في القالب.



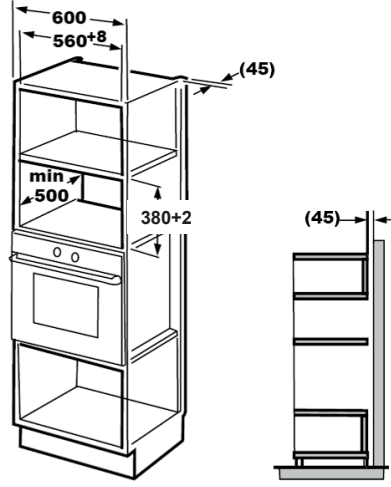
برغي

دعامة

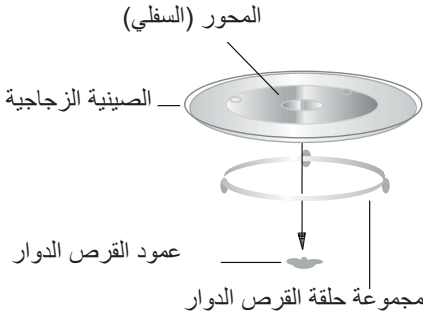
خط الوسط

## 3.2 التركيب المدمج

### 3.2.1 أبعاد الأثاث للتركيب المدمج



### 2.3 تركيب القرص الدوار



- لا تضع الصحفنة الزجاجية مقلوبة أبداً. يجب ألا يتم تثبيت الصحفنة الزجاجية أبداً.
- يجب دائماً استخدام كل من الصحفنة الزجاجية ومجموعة حلقة القرص الدوار أثناء الطهي.
- يجب دائماً وضع جميع الأطعمة وحاويات الطعام على صحفنة زجاجية للطهي.
- في حالة حدوث كسر أو تشقق في الصحفنة الزجاجية أو مجموعة حلقة القرص الدوار، اتصل بأقرب مركز خدمة معتمد.

## 3 التركيب والتوصيل

### 3.1 التركيب والتوصيل

- يجب عدم استخدام المحولات والمقاييس متعددة الاتجاهات وأسلاك التمديد. يمكن أن يؤدي الحمل الزائد إلى خطر نشوب حريق.

قد يكون السطح الذي يمكن الوصول إليه ساخناً أثناء التشغيل.

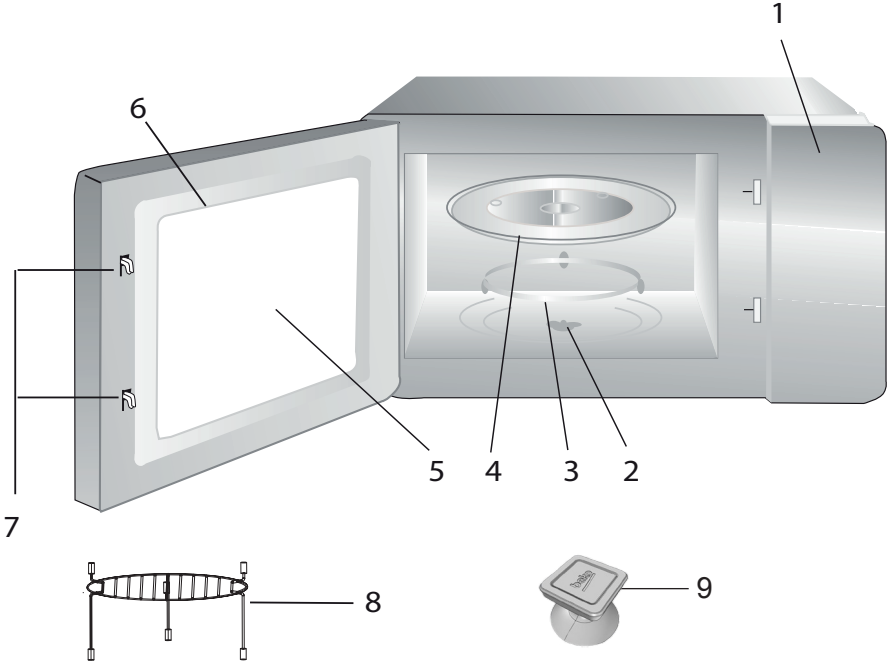


لا تحشر أو تنثني كابل الطاقة.



- قم بإزالة جميع مواد التغليف والملحقات. افحص الفرن بحثاً عن أي تلف مثل الخدوش أو أي كسر في الباب. لا تقم بالتركيب في حالة تلف الفرن.
- قم بإزالة أي طبقة واقية موجودة على سطح خزانة فرن الميكروويف.
- لا تقم بإزالة غطاء الميكا البني الفاتح المتصل بتجويد الفرن لحماية المغنطرون.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.
- هذا الفرن مخصص للاستخدام المدمج فقط. وغير مخصص للاستخدام على سطح الطاولة أو للاستخدام داخل خزانة.
- يرجى مراعاة تعليمات التركيب الخاصة.
- يمكن تركيب الجهاز في خزانة مثبتة على الحائط بعرض 60 سم (بعمق 55 سم على الأقل وعلى ارتفاع 85 سم عن الأرض).
- الجهاز مزود بقابس ويجب توصيله فقط بمقبس مؤرض مثبت بشكل صحيح.
- يجب أن يتوافق جهد التيار الكهربائي مع الجهد المحدد على لوحة التصنيف.
- إذا لم يعد من الممكن الوصول إلى القابس بعد التثبيت، فيجب أن يكون هناك مفتاح عزل لجميع الأقطاب على جانب التثبيت مع وجود فجوة اتصال لا تقل عن 3 مم.

### 2.1 نظرة عامة



### 2.2 البيانات الفنية

230 فولت ~ 50 هرتز 1450 واط (ميكروويف) 2500 واط (الحمل الحراري) 1100 واط (الشواية)	استهلاك الطاقة
900 واط	الإخراج
2450 ميغا هرتز	تردد التشغيل
388*470*595 مم	الأبعاد الخارجية
25 لتر	سعة الفرن
21.0 كجم	الوزن الصافي

### عناصر التحكم والأجزاء

1. لوحة التحكم
2. عمود القرص الدوار
3. دعامة القرص الدوار
4. الصينية الزجاجية
5. نافذة الفرن
6. مجموعة الباب
7. نظام قفل أمان للأبواب
8. رف الشواية (يُستخدم فقط في وظيفة الشواية ويوضع على الصينية الزجاجية)
9. وحدة رفع بالتفريغ لفتح الباب يدويًا

حقوق التعديلات الفنية والتصميمية محفوظة.

تعد العلامات الموجودة على الجهاز أو القيم المذكورة في المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج قيمًا تم الحصول عليها في ظل ظروف المختبر وفقًا للمعايير ذات الصلة. وقد تختلف هذه القيم وفقًا لاستخدام الجهاز والظروف المحيطة.



## بشكل مفصل، راجع التنظيف والعناية و التخزين.

### 1.2 الامتثال لتوجيه WEEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية) والتخلص من نفايات المنتج:

يتوافق هذا المنتج مع توجيه نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (EU/19/2012) للاتحاد الأوروبي. يحظى هذا المنتج بتصنيف رمز لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يُشير هذا الرمز إلى أنه ينبغي عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. ينبغي إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يُرجى الاتصال بالهيئات المحلية المعنية لديك أو بائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج. تؤدي كل أسرة دورًا مهمًا في استعادة الأجهزة القديمة وإعادة تدويرها. ويساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستخدمة في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.



### 1.3 الامتثال لتوجيه RoHS (الحد من المواد الخطرة)

يتوافق المنتج الذي اشترته مع توجيه الحد من المواد الخطرة (EU/65/2011) للاتحاد الأوروبي. فهو لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في التوجيه.

### 1.4 معلومات التعبئة والتغليف

صُنعت مواد تعبئة المنتج وتغليفه من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقًا للوائح التنظيمية البيئية الوطنية المعمول بها لدينا. تجنب التخلص من مواد التعبئة والتغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل سلمهم إلى نقاط تجميع مواد التعبئة والتغليف المحددة من قبل الهيئات المحلية.



- إذا كان المنتج المدمج في خزانة ذات باب، فيجب تشغيل المنتج مع فتح باب الخزانة.
- أي تهاون في المحافظة على نظافة الفرن يمكن أن يؤدي إلى تلويث السطح، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على العمر الافتراضي للجهاز وهو ما يمكن أن ينتج عنه مواقف خطيرة.
- يحظر استخدام منظف يُصدر بخار. قد يؤدي عدم الحفاظ على الفرن في حالة نظيفة إلى تدهور السطح ما قد يؤثر سلبًا على عمر الجهاز وربما يؤدي إلى حدوث موقف خطير.
- يجب ألا يتم تنظيف الجهاز بمنظف بخار.
- يمكن أن يؤدي تسخين المشروبات بالميكروويف إلى الغليان الهائج المتأخر، لذلك يجب توخي الحذر عند التعامل مع الحاوية.
- **تحذير:** بينما يتم تشغيل الجهاز في وضع الدمج، يجب على الأطفال استخدام الفرن فقط تحت إشراف الكبار بسبب درجات الحرارة المتولدة.
- **التنظيف:** لا تضع الجهاز في الماء أو سوائل أخرى. نظف الهيكل فقط باستخدام قطعة إسفنج / قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ والصابون. لا تستخدم المنظفات الخشنة الكاشطة. للحصول على تعليمات التنظيف
- اللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بإجراء التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا يبلغون من العمر أكبر من 8 سنوات ويخضعون للإشراف.
- **خطر الاختناق!** حافظ على جميع مواد التعبئة بعيداً عن الأطفال.
- بسبب الحرارة الزائدة التي تنشأ في أوضاع الشواية و الوضع المزدوج، لا يتم السماح للأطفال باستخدام هذه الأوضاع سوى تحت رقابة البالغين.
- عليك الاحتفاظ بالمنتج وكابل الطاقة بحيث لا يُمكن للأطفال بعمر أدنى من 8 سنوات الوصول إليهم.
- لا تطبخ الطعام مباشرة على الدرج الزجاجي. ضع الطعام في / على أواني المطبخ المناسبة قبل وضعها في الفرن.
- لا تستخدم أبداً حاويات معدنية لجميع عمليات الطهي والتسخين في منتجك. خلاف ذلك ، قد يحدث شرارة.
- يجب عدم وضع فرن الميكروويف في خزانة غير متوافقة مع تعليمات التركيب.
- فرن الميكروويف مخصص للاستخدام المدمج فقط.
- في حالة استخدام الأجهزة المدمجة على ارتفاع يساوي أو يزيد عن 900 مم فوق الأرض، فيجب الحرص على عدم إزاحة القرص الدوار عند إزالة الحاويات من الجهاز.

**تحذير:** من الخطر على أي إنسان غير ذلك الكفاء أن يقوم بتنفيذ أية مهمة صيانة أو إصلاح تتضمن خلع الغطاء الموفر للحماية من التعرض لطاقة المايكروويف.

**تحذير:** السوائل والأغذية الأخرى لا يجب أن يتم تسخينها في حاويات مبرشمة، حيث إنها تكون عرضة للانفجار.

• يجب تنظيف الفرن بانتظام مع إزالة أي بقايا أطعمة.

• يتعين أن تكون هناك مسافة 20 سم فراغ أعلى سطح الفرن.

• لا تطهو الأطعمة طهيًا زائدًا؛ وإلا قد تتسبب في حدوث حريق.

• لا تستخدم المنظفات البخار لتنظيف الجهاز.

• يوصى بتوخي الحذر البالغ عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال أو الأفراد ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية.

• يمكن استخدام هذا الجهاز من خلال الأطفال الذين هم بعمر 8 أو أكبر ومن خلال الأشخاص الذين لديهم إعاقة بدنية، أو حسية، أو ذهنية، أو الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة طالما أنهم يخضعوا لرقابة فيما يتعلق بسلامة استخدام المنتج أو يتم توجيههم وفقاً لذلك أو يفهمون مخاطر استخدام المنتج. لا يجوز للأطفال

جميع معدات ISM (الصناعية، والعلمية، والطبية) والتي تثبت طاقة ترددات راديو و/أو تستخدم في صورة إشعاع إلكترومغناطيسي لمعالجة المواد، أو آلات إصدار الشرارة.

• الآلات من الفئة B مُعدة للاستخدام في المرافق المنزلية والمرافق المتصلة بشكل مباشر مع شبكة مزود الطاقة منخفضة الجهد.

• لا تقم بشي أي شيء في الفرن. قد يؤدي الزيت الساخن إلى إتلاف مكونات ومواد الفرن، وقد يتسبب في حروق بالبشرة.

• عليك ثقب الطعام ذو القشرة السمكية مثل البطاطس، أو الكوسة، أو التفاح، أو الكستناء.

• يجب وضع الجهاز بحيث يواجه الجانب الخلفي له للحائط.

• قبل نقل الجهاز، يُرجى إحكام تثبيت القرص الدوار لمنع تلفه.

• لا يجب أن يتم تسخين البيض في قشره والبيض المسلوق بالكامل في أفران المايكروويف، حيث إنها يمكن أن تنفجر حتى بعد انتهاء فترة تسخين المايكروويف.

**تحذير:** إذا تلف الباب أو قفل الباب، لا يجب تشغيل الفرن حتى يقوم بإصلاحه شخص مؤهل.

- أثناء ما يكون الجهاز قيد الاستخدام، قد يكون الباب والزجاج الخارجي ساخنين للغاية.
- تأكد من توافق إمدادات الطاقة الخاصة بك مع المعلومات المقدمة على لوحة تصنيف الجهاز.
- الطريقة الوحيدة لفصل الجهاز من مصدر الطاقة هي نزع قابس الطاقة من منفذ الطاقة.
- لا تستخدم الجهاز سوى مع منفذ به طرف أرضي.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الطاقة أو الجهاز به عطب.
- لا تستخدم هذا الجهاز مع كابل تمديد.
- لا تلمس الجهاز أبداً ويديك مبتلتان أو رطبتان.
- ضع الجهاز بطريقة يسهل من خلالها الوصول للقابس.
- قم بحماية كابل الطاقة من التلف وذلك بعدم الضغط عليه أو ثنيه أو حكه بالحواف الحادة. حافظ على كابل الطاقة بعيداً عن الأسطح الساخنة وأسننة اللهب.
- تأكد من عدم وجود خطر سحب كابل الطاقة مصادفة أو عدم إمكانية تعثر أحد به عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- انزع قابس الجهاز أثناء التنظيف وعند عدم استخدامه.
- لا تسحب كابل طاقة الجهاز لفصله عن مزود الطاقة، ولا تقم بلف كابل الطاقة حول الجهاز أبداً.
- لا تغمر الجهاز أو كابل الطاقة أو قابس الطاقة في المياه أو في أي سوائل أخرى. لا تحمل الجهاز تحت المياه الجارية.
- عند تسخين الطعام في حاويات بلاستيكية أو ورقية، عليك تفقد الفرن بشكل متكرر بسبب احتمالية الاشتعال.
- عليك إزالة سلاسل الأسلاك و/ أو المقابض المعدنية للأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع الأكياس المناسبة للاستخدام في فرن المايكروويف في الفرن.
- إذا لاحظت وجود أبخرة فأطفئ الجهاز أو افصله واحتفظ بالباب مغلقاً للتخلص من أي لهب.
- لا تستخدم داخل الفرن لتخزين أي شيء. لا تترك عناصر ورقية، أو مواد طهي، أو أطعمة بداخل الفرن عند عدم استخدامه.
- يجب رج محتويات زجاجات الرضاعة وبرطمانات أغذية الأطفال أو هزها ويجب فحص درجة الحرارة قبل الاستهلاك، وذلك لتجنب الحروق.
- هذا الجهاز من المجموعة 2 الفئة B ISM. تحتوي المجموعة 2 على

- قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، عليك تنظيف جميع الأجزاء. يرجى الإطلاع على التفاصيل في قسم "التنظيف والصيانة".
- لا يتم تشغيل الجهاز سوى للغرض المُعد من أجله فقط على النحو المحدد في هذا الدليل. لا تستخدم الكيماويات الكاشطة أو البخار على هذا الجهاز. هذا الفرن مُعد خصيصاً لتسخين وطهي الطعام.
- يصبح الجهاز ساخن للغاية أثناء ما يكون قيد الاستخدام. عليك الانتباه لعدم لمس الأجزاء الساخنة داخل الفرن.
- لا تقم بتشغيل الفرن وهو فارغ.
- قد تصبح أواني الطهي ساخنة بسبب الحرارة المنتقلة من الطعام الذي تم تسخينه إلى الأواني. قد تحتاج لفقازات الفرن لإمساك الأواني.
- يجب فحص الأواني للتأكد من تناسبها للاستخدام في أفران المايكروويف.
- لا تضع الفرن على الموقد أو أي أجهزة أخرى مولدة للحرارة. وإلا قد يتلف ويصبح الضمان لاغياً.
- قد يخرج البخار أثناء فتح الأغذية أو ورق القصدير بعد طهي الطعام.
- أثناء ما يكون الجهاز قيد الاستخدام، قد تكون الأسطح الظاهرة ساخنة جداً.
- التجمد للأطعمة في المنزل. لا تتحمل جهة التصنيع مسؤولية الأضرار الناشئة من إساءة الاستخدام. لا يجوز استخدامه لأغراض تجارية.
- الفرن غير مصمم لتجفيف أي كائنات حية.
- لا تستخدم جهازك لتجفيف الملابس أو أواني المطبخ.
- لا تستخدم هذا الجهاز خارج المنزل بالهواء الطلق، أو في الحمام، أو في البيئات الرطبة أو في الأماكن التي قد يصل إليه فيها الببلل.
- لا نتحمل أي مسؤولية أو مطالبات بالضمان عن التلفيات التي تنشأ من إساءة الاستخدام أو المناولة غير المناسبة للجهاز.
- لا تحاول أبداً فك الجهاز. لن يتم قبول أي دعاوى ضمان بسبب الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام.
- لا تستخدم سوى الأجزاء الأصلية التي توصي بها جهة التصنيع.
- لا تترك الجهاز بدون رقابة طالما أنه قيد الاستخدام.
- عليك دائماً استخدام الجهاز على سطح مستقر، ومستو، ونظيف، وجاف وغير منزلق.
- لا يجب تشغيل الجهاز مع مؤقت ساعة خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

- الفنادق أو المولات التجارية أو بيئات أنواع الإقامة الأخرى؛
- في غرف النوم وبيئات الإفطار
- تم تصميم فرن الميكروويف لاستخدامه بشكل مستقل.
- هو غير مُعد للاستخدامات الصناعية أو المعملية.
- لا تحاول بدء تشغيل الفرن عندما يكون باب الفرن مفتوحاً؛ وإلا قد تتعرض لطاقة مايكروويف ضارة.
- لا يجب تعطيل أقفال السلامة أو التلاعب بها.

- فرن المايكروويف مُعد لغرض تسخين الطعام والمشروبات. أعمال تجفيف الأغذية أو الملابس أو تسخين وسائل التدفئة والشيشاب والاسفنج والماناديل المبللة وما شابه يمكن أن تؤدي إلى وقوع مخاطر الإصابات أو الاشتعال أو إضرار حريق.
- عليك عدم اللعب بأي أجسام بين الجانب الأمامي وباب الفرن. لا تسمح للأتربة أو بقايا مواد التنظيف بالتراكم على أسطح الإغلاق.
- أي أعمال صيانة تتطلب إزالة الغطاء الذي يوفر الحماية ضد التعرض لطاقة الميكروويف لابد وأن لا يتم إجراؤها سوى من خلال الأشخاص/ فنيي الخدمة المعتمدين. وأي طريقة أخرى للقيام بذلك تمثل خطورة بالغة.
- جهازك مُعد للطهي، والتسخين، وفك

## احرص على السلامة الهامة تعليمات واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة التي ستساعدك على الحماية من مخاطر الحريق، أو الصعق الكهربائي، أو التعرض لتسرب طاقة الميكروويف، وتجنب خطر إصابة الأفراد أو الإضرار بالمتلكات. عدم اتباع هذه التعليمات من شأنه إلغاء الضمان.

### 1.1 السلامة العامة

- تتوافق أفران ميكروويف Beko مع معايير السلامة المعمول بها، وبالتالي، في حالة حدوث أي ضرر بالجهاز أو كابل الطاقة، يجب إصلاحه أو استبداله من قبل التاجر أو مركز الخدمة أو أحد المتخصصين والمعتمدين على حد سواء، لتجنب حدوث أي خطر. فقد تتسبب أعمال الإصلاح الخاطئة أو غير المؤهلة في مخاطر على المستخدم.
- هذا الجهاز مُعد للاستخدام المنزلي وبعض التطبيقات المشابهة مثل:
  - مناطق المطابخ في المحلات والمقاهي وبيئات العمل الأخرى؛
  - بيوت المزارع؛
  - الاستخدام بواسطة العملاء في

## يرجى قراءة دليل المُستخدِم هذا أولاً!

عملينا العزيز الغالي،

شكرًا لك على تفضيلك لجهاز Beko هذا. نأمل حصولك على أفضل النتائج من جهازك الذي صُنِعَ بجودة عالية وبأحدث التقنيات. ولهذا السبب، يرجى قراءة دليل المُستخدِم هذا بالكامل وجميع المستندات الأخرى المرفقة معه بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ بهم كمرجع للاستخدام المستقبلي. ويرجى، في حالة إعطاء الجهاز لشخص آخر، منحه دليل المُستخدِم كذلك. اتبع التعليمات من خلال الانتباه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الواردة في دليل المُستخدِم. تذكر أن دليل المُستخدِم هذا قد ينطبق أيضًا على الطرز الأخرى. وتوصف الاختلافات بين الطرز بوضوح في الدليل.

### معاني الرموز

تُستخدَم الرموز التالية في أقسام مختلفة من دليل المُستخدِم هذا:

معلومات مهمة ونصائح مفيدة بخصوص الاستخدام.	
تحذير: تحذيرات من المواقف الخطرة المتعلقة بأمن الحياة والممتلكات.	
تحذير من خطر التعرض لصدمة كهربائية.	
تحذير أسطح ساخنة.	



21.....	التخزين	5.2
22.....	التعامل والنقل	5.3
<b>22</b>	<b>استكشاف الأعطال وإصلاحها</b>	<b>6</b>

## 4 1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة

4.....	السلامة العامة	1.1
9.....	الامتثال لتوجيه WEEE (نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية) والتخلص من نفايات المنتج: (الحد من المواد الخطرة)	1.2
9.....	الامتثال لتوجيه RoHS (الحد من المواد الخطرة)	1.3
9.....	معلومات التعبئة والتغليف	1.4

## 10 2 فرن الميكروويف خاصتك

10.....	نظرة عامة	2.1
10.....	البيانات الفنية	2.2
11.....	تركيب القرص الدوار	2.3

## 11 3 التركيب والتوصيل

11.....	التركيب والتوصيل	3.1
12.....	التركيب المدمج	3.2
12.....	أبعاد الأثاث للتركيب المدمج	3.2.1
12.....	تحضير الخزانة	3.2.2
14.....	تداخل موجات الراديو	3.3
14.....	مبادئ الطهي في الميكروويف	3.4
14.....	تعليمات التآريض	3.5
14.....	اختبار الأدوات	3.6

## 16 4 التشغيل

16.....	لوحة التحكم	4.1
16.....	ضبط الوقت	4.2
16.....	الطهي بفرن الميكروويف	4.3
16.....	الطهي باستخدام وضع الشواية أو الوضع المختلط	4.4
17.....	الحمل الحراري	4.5
18.....	بدء التشغيل السريع	4.6
18.....	التنويب بالوزن	4.7
18.....	التنويب بالوقت	4.8
18.....	مؤقت المطبخ (العداد)	4.9
19.....	القائمة التلقائية	4.10
20.....	الطهي متعدد الخطوات	4.11
20.....	وظيفة الاستعلام	4.12
20.....	قفل الأطفال	4.13
20.....	فتح باب الفرن	4.14

## 21 5 التنظيف والصيانة

21.....	التنظيف والعناية	5.1
---------	------------------	-----



# beko

فرن الميكروويف

دليل المستخدم



BMCB 25433 BG - BMCB 25433 X

AR



01M-9211603200-0224-01  
01M-9211613200-0224-01